



OBRAĆANJE

(Isključivo za medije. Nije zvaničan dokument.)

TUŽILAC

Arusha, 1 jul 2015.

Polaganje kamena temeljca za novi objekat MMKS,

Lakilaki, 1. jul 2015.

Obraćanje

**Sudije Hassana B. Jallowa,
glavnog tužioca MKSR i MMKS,
pomoćnika generalnog sekretara Ujedinjenih nacija**

Mweheshimiwa Rais wa Jamhuri ya Muungano wa Tanzania, Ndugu Jakaya Mrisho Kikwete

Poštovani predsedniče Vrhovnog suda,

Poštovani ministri,

Pozdravljam predstavnika generalnog sekretara Ujedinjenih nacija Ban Ki Moona i pomoćnika generalnog sekretara za pravne poslove, g. Stephena Mathiasa

Poštovani predsedniče Mehanizma, sudija Meron, poštovani sekretari MMKS i MKSR, Hocking i Majola

Vaše ekselencije,

Kolege iz MMKS i MKSR,

Dame i gospodo,

U ime Tužilaštva Mehanizma za međunarodne krivične sudove, i u svoje ime, želim da vam poželim dobrodošlicu na ceremoniju polaganja kamena temeljca ovog najsavremenijeg objekta, koji će biti sedište ogranka u Arushi Mehanizma za međunarodne krivične sudove. *Karibuni*. Zaista nam je velika čast da je njegova ekselencija, predsednik, izdvojio vreme uprkos svojim brojnim obavezama kako bi danas bio ovde s nama. Ovaj današnji događaj simboličan je na mnogo načina: on predstavlja još jedno važno poglavlje u nasleđu *ad hoc* međunarodnih sudova, a takođe simboliše početak i razvoj nečeg novog – sistema međunarodnog krivičnog pravosuđa. Ovim se obeležava nova i istorijska faza u razvoju tog sistema.

Dok se pripremamo za zatvaranje MKSR ove godine, nastavljamo sa izgradnjom jedne nove institucije – Mehanizma – koja će obavljati rezidualne funkcije proistekle iz MKSR i MKSJ. Nadamo se da će svet, a posebno region Afrike, s obzirom na prisustvo ovog objekta na tom kontinentu, iskoristiti njegov ogromni potencijal za istraživanje kao i njegov istorijski potencijal.

Takođe se svesrdno nadam da će ova lokacija u Lakilakiju vrlo brzo biti mesto gde će se suditi trojici preostalih optuženih koji su u bekstvu, u predmetima koje je Mehanizam nasledio od MKSR. Tužilaštvo je unapredilo svoje kapacitete za lociranje i usvojilo nove mere u potrazi za ovim optuženima koji su u bekstvu, i intenziviraće napore da se oni privedu pravdi. Međutim, takvi napori će dati pozitivne rezultate jedino uz saradnju svih država.

U prilici kao što je ova, jedino je prikladno da takođe pozovem i podsetim sve države na njihovu obavezu da saraduju s Mehanizmom na hapšenju i prosleđivanju optuženih koji su u bekstvu. Njihovo hapšenje ne samo da će pomoći žrtvama užasne tragedije koja je zadesila Ruandu 1994. godine da ostave te događaje iza sebe, već će takođe učvrstiti našu rešenost da obezbedimo da za počinioce masovnih zločina nigde ne bude sigurnog skrovišta.

Želeo bih da zahvalim svima na vrednom radu i posvećenosti ovom projektu, posebno sekretaru Mehanizma, g. Johnu Hockingu, i njegovom timu, kao i predsedniku Meronu, na preuzimanju vođstva u ovim naporima. Zaista smo zahvalni svima vama i Sekretarijatu Ujedinjenih nacija, kao i državam članicama, te zvaničnicima Vlade Tanzanije na tome što se ovaj projekat sprovodi.

Na kraju, želeo bih da izrazim našu zahvalnost Vladi i narodu Ujedinjene Republike Tanzanije na tome što su bili tako odlični domaćini MKSR tokom svih ovih godina, i što se to nastavlja s Mehanizmom. Gospodine predsedniče, sve veća reputacija Arushe kao pravosudne prestonice Afrike predstavlja priznanje privrženosti Vlade i naroda Ujedinjene Republike Tanzanije međunarodnom krivičnom pravu, miru i pravdi. Međunarodna zajednica će nastaviti da se oslanja na ovu dobru volju Tanzanije.

Radujemo se što će ovaj grad, ova država, nastaviti da igraju ključnu ulogu u globalnoj borbi za pravdu, pozivanje na odgovornost i mir. Za mnoge od nas, Arusha je bila dom tokom proteklih godina, velikim delom zbog vrlo predustretljive Vlade, lokalnih vlasti, kao i lokalne zajednice koji su nas dočekali raširenih ruku i omogućili nam da se osećamo kao kod kuće. Mehanizam će takođe težiti da vam bude dobar gost.

Asanteni Saana.
